

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 10 май 1999 година

**относно практическите правила за участието на всички държави-членки в
определени задачи, съгласно член 17, параграф 2 от Договора за
Европейския Съюз, за което Съветът се възползва от подкрепата на
Западноевропейския съюз (ЗЕС)**

(1999/321/ОВППС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално алинея трета от член 17, параграф 3 от него,

като взе предвид Декларацията относно Западноевропейския съюз (ЗЕС), включена в Заключителния акт, подписан при приемането на Договора от Амстердам,

(1) като има предвид, че член 17, параграф 3 от Договора за Европейския съюз предоставя право на всички държави-членки на Европейския съюз да вземат пълноправно участие в задачите, посочени в член 17, параграф 2 от него, когато Съветът реши да се възползва от подкрепата на ЗЕС за изготвянето и прилагането на своите решения по тези задачи;

(2) като има предвид, че съгласно упоменатия член 17, параграф 3, Съветът следва да приеме, в съгласие с институциите на ЗЕС, необходимите практически правила, за да може всички държави-членки, допринасящи за осъществяването на горепосочените задачи, да участват пълноценно и при равни условия в планирането и вземането на решения в ЗЕС;

(3) като има предвид, че в параграф 6 от горепосочената Декларация, ЗЕС потвърди, че всички държави-членки на Европейския съюз ще имат право да участват пълноценно в задачите, посочени в член 17, параграф 2 от Договора за Европейския съюз, когато Съюзът реши да се възползва от подкрепата на ЗЕС за изготвяне и прилагане на своите решения по тези задачи;

(4) като има предвид, че на 18 ноември 1997 г. Съветът на ЗЕС прие решение относно участието на държавите-наблюдателки на ЗЕС в операции, извършвани в съответствие с член 17, параграф 3 от Договора за Европейския съюз; като има предвид, че това решение и придружаващите го приети протоколи предвиждат практически правила, позволяващи на всички държави-членки на Европейския съюз да допринесат за изпълнението на въпросните задачи и да участват пълноценно при еднакви условия в планирането и вземането на решения в ЗЕС; като има предвид, че при приемането на упоменатото решение, институциите на ЗЕС изразиха съгласието си тези правила да бъдат практическите правила, посочени в член 17, параграф 3 от Договора за Европейския съюз,

РЕШИ:

Член 1

Практическите правила, позволяващи на всички държави-членки да допринесат за изпълнението на задачите, посочени в член 17, параграф 2 от Договора за Европейския съюз, да участват пълноценно и на еднакво основание в планирането и вземането на решения в ЗЕС, се одобряват.

Текстът на практическите правила е приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила от деня на неговото приемане.

Член 3

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник*.

Съставено в Брюксел на 10 май 1999 година.

За Съвета:
Председател
H. EICHEL

ПРАКТИЧЕСКИ ПРАВИЛА

1. Когато Европейският съюз реши да се възползва от подкрепата на ЗЕС в съответствие с член 17, параграф 3 от Договора за Европейския съюз, обсъждането на съответните точки от дневния ред от страна на Съвета на ЗЕС и съответните му работни групи и комитети, следва да бъде открито за пълноценно участие на държавите-наблюдателки. Разпоредбата, съдържаща се в параграф 4 от Римската декларация относно наблюдателите на ЗЕС, позволяваща, мнозинството от държавите-членки или половината от държавите-членки, включително и председателството, могат да вземат решение за изключване на държави-наблюдателки от участие в срещите на Съвета на ЗЕС, не се прилага¹.

2. Когато Европейският съюз се възползва от подкрепата на ЗЕС в съответствие с член 17, параграф 3 от Договора за Европейския съюз, разпоредбата, съдържаща се в параграф 4 от документ С(96) 140 на ЗЕС, която предвижда, че мнозинство от държавите-членки или половината от държавите-членки, включително и председателството, могат да вземат решение за изключване на държави-наблюдателки от участие в операция, не се прилага.

3. Дадена страна-наблюдателка, която е нотифицирала Постоянния съвет на ЗЕС² за своето намерение да подпомогне операция, предприета от ЗЕС по искане на Европейския съюз, чрез предоставяне на военни и/или друг вид сили, съответстващи на естеството на операцията³, има право да участва със същите права и задължения като пълноправни членки в планирането и вземането на решения в ЗЕС по отношение на задачата. Това включва същото право на участие, каквото имат и други оказващи подкрепа държави в командната структура на операцията.

4. Държавите-наблюдателки, участващи в операциите, при които Европейският съюз се възползва от подкрепата на ЗЕС, участват в бюджета на ЗЕС по отношение на общите разходи и на всякакви други разходи, понесени като пряк резултат от операцията съгласно формулата за разпределяне на разходи в документа на ЗЕС СМ(95)5, приложение 1, допълнение 1, параграф 3 или друг последващ регламент на ЗЕС⁴.

5. За да се улесни пълноценното участие на държавите-наблюдателки в тези операции:

¹ Настоящия параграф се прилага при всичките етапи на кризисно управление, включително и при взаимодействие между ЕС/ЗЕС в оценяването и мониторинг на възникваща криза

² Нотификацията от дадена държава-наблюдателка за намерението ѝ да предостави сили за операция, посочена в параграф 3, която може да бъде извършена по време на всички етапи от кризата, се изпраща до Постоянния съвет на ЗЕС от генералния секретар на ЗЕС. Не е необходимо в нотификацията да се споменава точния брой военни части, предназначени за бъдеща подкрепа, а също така то не променя процедурите за разпределяне на кадри, валидни в ЗЕС, т.е. официалното предоставяне на сили се извършва след приемането на план за операцията /OPLAN/.

³ Настоящият ангажимент може да се отнася за логистични или други съоръжения от важно естество.

⁴ Всякакви изменения на формулата за разпределение на разходи изисква съгласието на държавите-наблюдателки, доколкото се отнася до подпомагането от страна на държавите-членки за разходите за операции, предприети от ЗЕС по искане на ЕС.

- Държавите-наблюдателки са поканени да изберат сили, отговорни пред ЗЕС (FAWEU),
- На държавите-наблюдателки следва да бъде предложена връзка с комуникационните мрежи на ЗЕС за осъществяване на всякаква комуникация във връзка със срещите и действията, в които държавите-наблюдателки участват, доколкото това е технически възможно, при условие, че се спазят съответните условия за сигурност, и че те ще вземат участие в разходите по мрежата. Стойността на помощта се определя от Съвета на ЗЕС въз основа на предложение на Генералния секретар след консултация със държавите-наблюдателки и обсъждане в съответните групи,
- осигурява се връзка между държавите-наблюдателки и военния персонал на ЗЕС чрез военни делегати на съответната държава-наблюдателка. Допълнителен военен персонал към военните делегати на държавите-наблюдателки може да действа като свързка при определена кризисна ситуация от момента, в който Съвета реши да отнесе дадена криза към ЗЕС,
- Държавите-наблюдателки, които са нотифицирали Постоянния съвет на ЗЕС за намерението си да подкрепят операцията чрез предоставяне на военни и/или други сили, съответстващи на естеството на операцията⁵, следва да бъдат поканени, като се вземат предвид определени военни изисквания, да участват, съгласно съответните разпоредби за сигурност, в срещите и конференциите за планиране и в цялата планова дейност на Звеното за планиране, отнасяща се до тази операция. За целите на планирането на посочената операция, държавите-наблюдателки ще бъдат поканени по подходящ начин, да се включат към специално създадено Звено за планиране, което ще осъществи планирането на операцията с персонал, избран въз основа на мандат, който ще бъде създаден съгласно съответните наредби за сигурност. Мандатът ще предвижда участие в цялата дейност по планирането и подготовката на операцията, включително специални и официални планови срещи и конференции, кадри, разпределени по конкретни задачи и ежедневни работни групи,
- Държавите-наблюдателки ще имат право да участват в упражненията на ЗЕС, свързани с действия, които могат да са в резултат от член 17, параграф 3 от Договора за Европейския съюз въз основа на параграфи 2, 3 и 4.

Изявление

Държавите-членки на ЕС, които са членки и на Западноевропейския съюз (ЗЕС) заявиха, че Съветът на ЗЕС на 18 ноември 1997 г. прие решение за прилагането на параграф 14, от четвърто до шесто тире, от Декларацията на ЗЕС от 22 юли 1997 г. Те посочиха, че настоящото решение съдържа условия, позволяващи на държавите-членки, които са наблюдателки на ЗЕС, да участват пълноценно във

⁵ Това подпомагане може да се отнася до логистични и други съоръжения от важно естество.

всички операции, предприети от ЗЕС, които се прилагат за мерки в рамките на задачите от Petersberg, предприети от ЗЕС, в отговор на конкретна криза.

Съветът взе предвид настоящото изявление.